

پیشنهادات عالیہ تحریک نفرت و تبعیض

سند بحث عمومی



MINISTRY OF
JUSTICE
Tāhū o te Ture

مطالب

..... 3	مقدمه از جانب وزیر عدلیه
..... 4	خلاصه پیشنهادات
..... 4	پیشنهادات در رابطه به برانگیختن نفرت/خصومت
..... 5	بهرتر نمودن محافظت ها در مقابل تعصب گسترده
..... 6	چگونه یک ارائه دهی را انجام دهیم
..... 6	حکومت میخواهد از شما بشنود
..... 6	اگست 2021 انجام شود y جون تا x ارائه دهی میشود که از
..... 6	شما می‌توانید از طریق ویب سایت فضای شهروند وزارت ارائه دهی را انجام دهید
..... 6	شما همچنان می‌توانید از طریق ایمیلیا پوست ارائه دهی را انجام دهید
..... 6	محرمیت و معلومات خصوصی
..... 7	پرسش ها و معلومات دیگر
..... 8	نگرانی های ایمنی
..... 8	شما میتوانید چه کنید زمانیکه گفتار یا رفتار نفرت انگیز را تجربه می‌نمایید؟
..... 9	پس زمینه و محیط
..... 9	چرا حکومت اینرا انجام میدهد؟
..... 10	حق بیان آزادی در حفاظت است ولی محدودیت های قابل توجیه هم دارد
..... 11	قانون حقوق بشر 1993 در بر گیرنده دو ماده می‌باشد که تحریک خصومت را منع قرار داده است
..... 12	مشکلات متعدد در قانون موجود تشخیص شده است
..... 14	حکومت در جستجوی فیدبک در مورد شش پیشنهاد است
..... 14	هدف این پیشنهادات چیست؟
..... 14	چه قول و قرار تا فعلاً انجا بوده است؟
..... 15	پیمان ملاحظات ویتنگی
..... 15	اقدامات بعدی
..... 15	این سند برای فیدبک روی پیشنهادات پرسش ها را ارائه می‌نماید.
..... 15	یک ضمیمه وجود دارد که روی تغییرات حقوقی بیشتر به جزئیات میرود
..... 16	پیشنهادات که مربوط به تحریک نفرت هستند
..... 16	افزایش گروه هاییکه توسط ماده های تحریک محافظت شده اند

.....17	واضحتر ساختن اینکه کدام رفتار را قانون منع قرار داده و افزایش دادن عواقب قانون شکنی
.....20	بهبود حمایت ها بر علیه تبعیض گسترده تر
.....23	کارهای مرتبط در این سند مورد مشاوره قرار نگرفته است.

مقدمه از جانب وزیر عدلیه

تیناکوتو

جامعه ما قویتر بخاطر مردم مختلف است که اوتیاروا زیلاند جدید را خانه خود تلقی میکنند.

قانون حقوق بشر 1993 از گفتار ممانعت مینماید که ناهماهنگی نژادی را تحریک و همچنان در مقابل شخص بخاطر یک بخش از هویت اش تعصب را منع قرار داده است. متعاقب یک بازننگری از جانب وزارت عدلیه و سفارشات کمیسیون شاهی پرس و جو در مورد حمله تروریستی روی کریست چرچ ماسجیدین بتاریخ 15 مارچ 2019، حکومت برای تقویت بخشیدن و واضح ساختن این محافظت ها تغییرات را پیشنهاد میدهد. حکومت همچنان دو تغییر قانونی دیگر را به ماده های تعصب بشکل وسیع پیشنهاد مینماید. این سند به شما یک فرصت میدهد تا در مورد این پیشنهادات فیدبک و پیشنهادات خود را برای بهتر نمودن ان اظهار نمایید.

پیشنهادات به نوع ارتباطات رسیدگی مینماید که در جستجو انتشار و توسعه دادن احساسات مربوط به عدم تحمل، تبعیض، و نفرت در مقابل گروه ها در جامعه هستند. تمام مردم مساوی هستند، و جامعه ما از مردم ساخته شده است که هویت های شان ویژگی های خیلی متفاوت دارد. تحریک نفرت در مقابل یک گروه بر اساس یک ویژگی مشترک، مانند نژاد، دین، یا جنسیت، حمله به ارزش های همه شمول بودن و تنوع است. چنین تحریک غیر قابل تحمل بوده و در جامعه ما هیچ جایی ندارد.

آزادی بیان یک ارزش مهم است که این حکومت از ان دفاع مینماید. این در قانون منشور حقوق زیلاند جدید 1990، در کنار آزادی از تعصب جابجا شده است. یک هدف این پیشنهادات بهتر حفاظت کردن این حقوق، به شمول حقوق مردم که بخاطر آزادی بیان شان هدف گفتار نفرت است میباشد. قانون منشور حقوق به محدودیت های توجیه کننده روی حقوق اجازه میدهد، که در مقابل حقوق و خواست های دیگران منصفانه میباشد.

این پیشنهادات در جستجوی بکار بردن ماده های تحریک بشکل وسیع به گروه های دیگر که نفرت گفتار را تجربه میکنند هستند، مانند گروه های مذهبی و جوامع رنگارنگ. پیشنهادات سطح گفتار جنایتکارانه را کاهش نداده یا مناظره روی مسایل مهم را مانع نمی شود.

حکومت میخواهد در اوتیاروا همبستگی اجتماعی عالی را تقویت بخشد تا باشد جایی شود که همه احساس تعلق به ان را داشته باشد. یک بخش مهم از این ایستادن در مقابل عمل یا زبان است مردم ما را صدمه میرساند. اوتیاروا بخاطر تنوع ما تقویت بخشیده شده است. جوامع که به همدیگر همدلی دارند و به اتحاد تشویق مینمایند به تقویت جامعه ما ادامه میدهد. تجارب نفرت میتواند که به مردم احساس در حفاظت نبودن و خوش آمدید نشدن در جاهاییکه آنها باید احساس خانه نمایند دهد. همچنان میتواند سبب تعصب و خشونت بیشتر گردد.

نگامی

هون کریس فافوی

وزیر عدلیه

خلاصه پیشنهادات

حکومت در اصل به تمام پیشنهادات که در ذیل لست شده است موافقه نموده است. در اصل موافقه به معنی یک توافق وسیع عمومی به پیشنهادات است نه به تغییرات مفصل مشخص. این به این معنی است که حکومت فکر می‌نماید که تغییرات ایده خوبی است مگر می‌خواهد بشنود که قبل از تصمیم نهایی و پیشنهاد قانون گذاری برای تغییر قانون مردم دیگر چه فکر می‌نمایند. پیشنهادات شاید بر اساس فیدبک دریافت شده تغییر نموده باشند.

یک تشریح مفصل این پیشنهادات و دلایل پیشنهاد شدن آنها از صفحه 17 این سند موجود می‌باشد.

این پروپوزل ها تنها بخش کوچک از پاسخ حکومت به سفارشات کمیسیون شاهی پرس و جو در رابطه به حمله تروریستی در کریست چرچ مسجدین در 15 مارچ 2019 می‌باشد. بعضی از کارهای دیگر حکومت در رابطه به دانستن و رسیدگی به جرایم نفرت و گفتار بیشتر عمومی نفرت در صفحه 25 لست شده است. شما می‌توانید معلومات بیشتر در رابطه به این و فعالیت دیگر در پاسخ به

سفارشات را در اینجا پیدا نمایید: <https://dpmc.govt.nz/our-programmes/national-security/royal-commission-inquiry-terrorist-attack-christchurch-masjidain>

پیشنهادات در رابطه به برانگیختن نفرت/خصومت

افزایش دادن گروه های که توسط ماده های تحریک محافظت شده اند

- **پیشنهاد یک:** زبان بکار رفته در ماده های تحریک در قانون 1993 حقوق بشر را تغییر دهید تا باشد که گروه های بیشتر که هدف گفتار نفرت انگیز هستند را پوشش دهد.
 - در حال حاضر، یک گروه از مردم را در صورتیکه از یک طریق مشخص نفرت بخاطر رنگ، نژاد، یا ریشه ملیتی یا قومی تحریک شوند توسط قانون محافظت شده اند
 - تحت این پیشنهاد، گروه های بیشتر مردم توسط قانون در صورتیکه در مقابل شان نفرت بخاطر یک ویژگی شان تحریک شود محافظت خواهد شد. این میتواند شامل یک و یا تمام زمینه های دیگر قانون حقوق بشر گردد. این زمینه ها در بخش 21 قانون لست شده است، که در ضمیمه یک شامل شده است.

واضح ساختن بهتر اینکه قانون کدام رفتار را منع قرار داده و افزایش دادن عواقب شکستن قانون

- **پیشنهاد دو:** ماده های جنایی در قانون حقوق بشر 1993 باید با قانون شکنی جنایی قانون جرایم 1961 که بیشتر واضح و موثر است معاوضه شود.
 - قانون تغییر خواهد خورد از اینرو شخصیکه به گونه عمدی تحریک می‌نماید، حرکت می‌دهد، برقرار نگه میدارد یا به نفرت در مقابل هر گروه مشخص مردم بر اساس یک ویژگی آنها که در پیشنهاد یک ذکر گردیده باشد چهره نارمل میبخشد، قانون شکنی خواهند نمود اگر چنین عمل را با تهدید نمودن، دشنام دادن یا توهین نمودن یا تحریک خشونت انجام دهد
 - شخص قانون را خواهد شکست مهم نیست اینکه آنها تهدید، دشنام یا توهین نمودند. این مهم نخواهد بود اگر لفظاً به شخص دیگری ساخته می‌یود، در نوشته (در یک رسامی یا الفاظ) یا آنلاین (مانند رسانه اجتماعی، در یک ایمیل، یا در یک پیام دیجیتلی).

- **پیشنهاد سه:** برای قانون شکنی جنایی مجازات افزایش یابد تا منعکس کننده جدیت اش باشد. این از بیشتر از سه ماه در حبس بودن یا یک جریمه تا 7000 دالر امریکایی تغییر نماید به الی سه سال در حبس بودن یا جریمه الی 50000 دالر امریکایی.
- **پیشنهاد چهار:** لسان ماده تحریک مدنی تغییر نماید تا با تغییرات که در ماده جنایی بوجود آمده است مطابقت نماید.

بهرتر نمودن محافظت ها در مقابل تعصب گسترده

- **پیشنهاد پنج:** ماده مدنی تغییر نماید از این سبب باعث میشود تا "تحریک به تعصب" علیه قانون گردد.
 - قانون تغییر خواهد نمود از اینرو یک شخص از تحریک یا برانگیختن شخص دیگر بمنظور تعصب در مقابل هر گروه بخاطر یک ویژگی که توسط قانون محافظت گردیده منع میگردد. یک شخص که دیگران را تشویق می نماید تا در مقابل اعضای یک گروه محافظت شده روبه بدتر یا متفاوت داشته باشد قانون را می شکند. این به این معنی است که یک شخص میتواند به کمیسیون حقوق بشر شکایت نماید.
- **پیشنهاد شش:** به زمینه های تعصب در قانون حقوق بشر اضافه گردد که دوجنسه ها متنوع، و مردم همجنسگرا توسط قانون در مقابل تعصب محافظت گردیده اند.
 - در حال حاضر، تبعیض قابل شدن در مقابل کسی بخاطر جنسیت اش خلاف قانون است. حکومت فکر مینماید که این در مقابل تعصب برخاسته از هویت جنیستی یا اظهار جنسیت، یا مشخصات جنیستی مردم یا حالت جنسی محافظت میکند مگر قانون میتواند واضح تر از این باشد. بطور مشخص برای پوشش دادن این جوانب جندر و جنسیت قانون تغییر خواهد نمود.

چگونه یک ارائه دهی را انجام دهیم

حکومت میخواهد از شما بشنود

حکومت میخواهد که از یک سلسله وسیع گروه ها در مورد پیشنهادات که در این سند هستند فیدبک دریافت نماید. فیدبک و پیشنهادات شما که برای بهتر شدن است تصمیمات نهایی حکومت را غنی تر خواهد ساخت. این سند بحث فقط روی ماده های تحریک در قانون حقوق بشر است. معلومات در مورد کار مرتبط دیگر که حکومت انجام اش میدهد در صفحه 25 موجود می باشد.

ارائه دهی میشود که از 25 جون تا 6 اگست 2021 انجام شود

ارائه دهی از 25 جون 2021 تا 6 اگست 2021 باز می باشد.

اگر حکومت به تغییرات که به قانون آمده است موافقت نماید شما همچنان فرصت این را خواهید داشت تا در مورد تعدیلات لایحه در جریان پروسه انتخاب کمیته فیدبک ارائه نمایید.

شما می توانید از طریق وب سایت فضای شهروند وزارت ارائه دهی را انجام دهید

شما می توانید فضای شهروند را در <https://consultations.justice.govt.nz> دریابید. این سایت یک راه آسان را فراهم می سازد تا در مورد پیشنهادات ارائه فیدبک نمایید.

شما همچنان می توانید از طریق ایمیل یا پست ارائه دهی را انجام دهید

شما می توانید ارائه دهی تانرا از طریق فرستادن ایمیل به humanrights@justice.govt.nz انجام دهید.

شما می توانید یک ارائه دهی نوشتاری تانرا به حقوق بشر وزارت عدلیه SX10088 و لینک تون ارسال نمایید.

محریت و معلومات خصوصی

لطف نموده در نظر داشته باشید که فیدبک شما در معرض یک درخواست به وزارت عدلیه برای معلومات تحت قانون معلومات رسمی 1982 قرار خواهد گرفت. معلومات خصوصی تحت قانون نگه داشته شود که شامل اسم و آدرس شما میگردد. اگر نمی خواهید که معلومات که شما ارائه نموده اید نشر شود لطف نموده اینرا به گونه واضح اشاره نموده و وضاحت دهید که چرا. بطور نمونه شما شاید بعضی معلومات را بخواهید که محرم نگه داشته شود بخاطریکه این معلومات حساس شخصی است. وزارت عدلیه در جریان پاسخ دادن به درخواست های شما دیدهای شما را در نظر خواهد گرفت.

قانون حریم خصوصی 2020 در مورد شما و معلومات که شما ارائه می نمایید اینرا مشخص می سازد که وزارت چگونه معلومات خصوصی شما را جمع آوری، نگهداری، استفاده و منتشر می سازد. شما حق و دسترسی به اینرا دارید تا معلومات شخصی را درست بسازید.

وزارت بطور فعالانه خلاصه از ارائه دهی ها را منتشر خواهد نمود. خلاصه شامل معلومات که افراد را مشخص می سازد نخواهد شد.

پرسش ها و معلومات ديگر

اگر شما به هر نوع معلومات نياز داريد يا معلومات بيشتري در مورد بازنگري يا در مورد روند ارائه دهی داريد، لطف نموده از ويب سايت ما ديدين نماييد: www.justice.govt.nz/proposals-against-incitement-of-hatred-and-discrimination، و يا با ما از طريق ايميل در تماس شويد: humanrights@justice.govt.nz.

حکومت می‌خواهد هر نوع مانع که در مقابل ارائه دهی وجود داشته باشد را کاهش داده يا از بين ببرد مگر ميدانند که باز هم ميشود که موانع وجود داشته باشد که شما نتوانيد نظريات خود را شريك سازيد. اگر ارائه دهی از طريق فضای شهروندی، ايميل يا پوست به شما غير قابل دسترس است لطف نموده از طريق طروق که در فوق لست شده با ما به تماس شده و ما با شما کار خواهيم کرد تا شما ارائه دهی را انجام دهيد.

نگرانی های ایمنی

این سند بحث در مورد تغییرات که به قانون در مورد تحریک نفرت وارد شده است نظریات شما را خواهان است. درحالیکه ما در مورد تجارب مردم ارائه دهی ها را خوش آمدید میگوییم، ما مشوره میدهیم تا معلومات حساس خصوصی که شما میخواهید شخصی نگه داشته شود منتشر نشود، و میخواهیم که شما افراد قابل تشخیص را نام نبرید.

شما میتوانید چه کنید زمانیکه گفتار یا رفتار نفرت انگیز را تجربه می‌نمایید؟

- سلامت شما به ما مهم است. اگر محتوا این سند شما را در معرض خطر فزینگی یا ذهنی قرار میدهد، این مهم است که شما بدانید که کجا برای معلومات یا جستجو کمک بروید.
- اگر شما احساس می‌نمایید که در معرض خطر قرار دارید با پولیس به تماس شوید. اگر حالت اضطراری است به 111 به تماس شوید. اگر شما در حال حاضر در خطر نیستید به 105 به تماس شوید.
 - برای معلومات اینکه کمیسیون حقوق بشر چگونه کمک نموده می‌تواند از <https://www.hrc.co.nz/enquiries-and-complaints/how-make-complaint/> دیدن نمایید
 - o برای معلومات آزار و اذیت نژادی <https://www.hrc.co.nz/enquiries-and-complaints/faqs/racially-offensive-comments/>
 - برای سوء استفاده در حال وقوع آنلاین <https://www.netsafe.org.nz/>
 - اگر می‌خواهید در مورد اینکه چه احساس دارید صحبت نمایید می‌توانید به شماره 1737 به تماس یا هم پیام نمایید.

پس زمینه و محیط

چرا حکومت اینرا انجام میدهد؟

گفتار نفرت چه است؟

گفتار نفرت یک اصطلاح وسیع است که در حقوق اوتیاروا زیلاند جدید استفاده نمی‌گردد. معمولاً این چنین تعریف شده گفتار که به یک شخص یا یک گروه بر اساس یک ویژگی مشترک مانند قومیت، دین، و جنسیت حمله گردد.

پیشنهادات این سند مشخصاً مرتبط به گفتار است که نفرت را علیه یک گروه تحریک می‌نماید

پیشنهادات و ماده های موجود در قانون حقوق بشر روی گفتار تمرکز می‌نماید که در مردم دیگر علیه یک گروه دیگر 'نفرت را تحریک' می‌نماید. گفتار که 'نفرت را تحریک' می‌نماید گفتار تهدید آمیز و دشنام آور است که سبب تحریک خصومت علیه یک گروه از مردم (نه علیه یک شخص مشخص) بر اساس یک ویژگی مشترک که دارند می‌باشد.

گفتار که نفرت را تحریک می‌نماید سبب زیان گسترده می‌شود

حکومت گفتار که سبب تحریک نفرت می‌گردد را در نظر دارد که خطر به مساوات، تنوع، احترام و منصفانه بودن بیندارد. تحریک نفرت سبب زیان گسترده میشود، با داشتن تاثیر منفی روی جوامع که هدف نفرت هستند میتواند که بالاخره منتج به خشونت گردد. تحریک نفرت سبب متضرر ساختن جامعه ما بوسیله خصومت شدید و مانع شدن همه شمولیت اجتماعی، انتشار بی اعتمادی و تقسیم بین تمام جوامع ما میگردد

پیمان های جهانی حقوق بشر نیازمند قوانین علیه گفتار نفرت است

در پیمان های حقوق بشر جهانی تحریک نمودن نفرت منع قرار داده شده است. اوتیاروا عضو کنوانسیون جهانی از بین بردن تمام انواع تعصبات نژادی (CERD) میباشد، که از حکومت می‌خواهد علیه گفتار نژادپرستانه نفرت که اوتیاروا انجام اش داده قانون گذاری نماید.

پیمان جهانی حقوق مدنی و سیاسی (ICCPR) همچنان خواهان قوانین علیه دفاع از نفرت ملی، نژادی و مذهبی که برای تحریک دیگران برای تبعیض، خصومت و خشونت کافی است می‌باشد.

حکومت می‌خواهد که محافظت ها را علیه تحریک نفرت بهتر نماید.

محافظت مردم از تحریک نفرت جوامع باامن تر را ترویج خواهد نمود و پیام اینکه تحریک نفرت عمل است که جامعه آنرا سزاوار عتاب و مضر می‌پندارد. این توسط قانون مدنی و جنایی از قبل منع قرار داده شده است مگر میشود که قانون بهتر شود.

جزئیات پیشنهادات که حکومت در نظر دارد در صفحه 17 قابل دسترس می‌باشد.

حکومت می‌خواهد که نظریات شما در مورد پیشنهادات بشنود

سند بحث منظور از این است که این پیشنهادات را امتحان نماید. این در مورد پیشنهادات معلومات را ارائه می‌نماید و برای بهتر شدن در جستجوی پیشنهادات و پیشرفت‌ها است.

حکومت میداند که علاقه‌ای در سطح بالا برای این کار وجود دارد و این مهم است که نظریات شما شنیده شود.

حق بیان آزادی در حفاظت است ولی محدودیت‌های قابل توجیه هم دارد

بخش 14 قانون منشور حقوق 1990 زیلاند جدید از آزادی بیان محافظت می‌نماید. این شامل آزادی جستجو، دریافتن و افشاء نمودن معلومات و نظریات از هر گونه به هر شکل که باشد میشود. حق آزادی بیان در اعلامیه جهانی حقوق بشر 1948 و ICCPR تأیید شده است.

مانند تمام حقوق و آزادی‌ها در قانون منشور حقوق، حق آزادی بیان میشود طوری محدود گردد که میشود در یک جامعه دیموکراتیک و آزاد توجیه گردد. قوانین متعدد در اوتیاروا وجود دارد که آزادی بیان را محدود نموده و آنها توجیه شده هستند. این قوانین در جستجوی متعادل ساختن آزادی بیان و دیگر حقوق و علایق می‌باشد. بطور مثال، رژیم صنف بندی فلم آزادی بیان سازندگان و بینندگان را محدود می‌سازد تا حقوق اطفال و دیگر اعضای جامعه نگهداری شود، تا آنها را از محتویات که به آنها مضر و معیارات جامعه را به خطر می‌اندازد نگهداری نمایند.

قانون حقوق بشر 1993 در بر گیرنده دو ماده می‌باشد که تحریک خصومت را منع قرار داده است

ماده های تحریک در بر گیرنده ماده مدنی و جنایی است

سیستم قانون مدنی منازعات شخصی بین افراد، سازمان ها، و در بعضی موارد حکومت مرکزی و محلی را پوشش میدهد. منازعات میتواند که در مورد قراردادهای، قرض، و عمل مانند غفلت باشد. فعالیت های مدنی می‌تواند خطر و زیان منتج از طرف به طرف دیگر را بهبود بخشیده و از وقوع دوباره ضرر جلوگیری نماید.

سیستم قانون جنایی هدف اش جلوگیری از اعمال است که توسط جامعه سزاوار سرزنش و مضر از راه مجازات، انصراف‌انگیزی و محکومیت شمرده می‌شود. قضایای جنایی به گونه گسترده توسط حکومت به نمایندگی از جامعه در مقابل یک فرد گرفته می‌شود.

ماده تحریک مدنی علیه ناهماهنگی نژادی

ماده مدنی در قانون حقوق بشر (بخش 61) می‌گوید که این علیه قانون است تا مواد نوشتاری را استفاده، چاپ، منتشر و توزیع و یا کلمات استفاده کرد که هر دو باشد:

1. تهدید آمیز، دشنام آور یا توهین کننده و
2. و همچنان خصومت را احتمالاً تحریک نموده و هر گروه را مبتنی بر رنگ، نژاد، یا اصل قومی و ملی به تمسخر می‌کشانند.

یک شخص می‌تواند به کمیسیون حقوق بشر شکایت نماید (کمیسیون) زمانیکه آنها فکر میکند که شخصی چیزی انجام داده است که بخش 61 می‌گوید علیه قانون است. یک شخص میتواند به کمیسیون در مورد هر گفتار شکایت نماید حتی اگر مربوط گروه نگردد که آن هدف این بوده است.

نقش کمیسیون تلاش برای حل نمودن شکایت است. کمیسیون میتواند معلومات، حمایت حل نمودن مشکلات و تفکر را فراهم سازد. تفکر اجباری نمی‌باشد. اگر تفکر رد گردد یا اگر در حل نمودن شکایت ناکام گردد شکایت کننده میتواند به تریبون بازنگری حقوق بشر (تریبون) یک درخواست ارائه دهد. تریبون میتواند یک شنوایی را براه انداخته و میتواند قضیه را روی شواهد موجود فیصله نماید.

اگر تریبون دریابد که یک تخلف از قسمت 61 صورت گرفته هر چاره را که مناسب ببیند میتواند واگذار نماید. این میتواند شامل اعلام نمودن این شود که مدافع یک تخلف را مرتکب شده است، با محکوم کردن موقت مدافع برای جلوگیری از ادامه دادن یا تکرار نمودن تخلف با اعطا نمودن ضروریات تا به 350000 دالر امریکایی.

متن مکمل بخش 61 در ضمیمه اول ارائه شده است.

ماده جنایی برای تحریک ناهماهنگی جنایی

ماده جنایی در قانون حقوق بشر (بخش 131) می‌گوید که با چاپ نمودن، منتشر نمودن یا توزیع نمودن مواد نوشتاری یا کلمات که شامل تمام موارد ذیل میگردد تحریک ناهماهنگی نژادی یک تخلف جنایی است:

1. تهدید آمیز، دشنام آور، یا توهین آمیز،
2. احتمالاً سبب تحریک خصومت یا اراده بد گردیده یا هر گروه را بر اساس رنگ، نژاد، یا اصل قومی و ملی به تمسخر و استهزاء گرفتن، و
3. و هدف اش تحریک چنین خصومت اراده بد، تمسخر و استهزاء میباشد.

این تخلف سزاوار مجازات تا سه ماه در حبس بودن، یا جریمه الی 7000 دالر امریکایی میباشد. فرد پرس و جو شده تحت بخش 131 محکمه را در محکمه محلی خواهد داشت تا فیصله شود که آیا گنهکار بوده یا خیر.

متن مکمل بخش 131 در ضمیمه اول ارائه شده است.

ماده های تحریک محدودیت های قابل توجیه روی آزادی بیان هستند

یکجا، ماده های تحریک از یک شیوه متعادل که جدیت گفتار نفرت انگیز را در مقابل شدت مجازات در نظر میگیرد. مجازات این را منعکس میسازد اینکه بطور عمدی تلاش این را نمودن تا در مردم دیگر احساسات خصومت آمیز را تحریک نمودن (قسمت 131) از گفتار که بدون آن مقصد باشد بیشتر شدید میباشد (قسمت 61).

ماده های کنونی تحریک گفتار را هدف قرار میدهد که دیگران را تلقین میدهد اینکه گروه های قومی متفاوت باهم درست عمل نموده نمی توانند و کوشش می نمایند تا مردم را علیه یکدیگر نمایند. قانون تحریک چنین رفتارها را منع قرار داده است بخاطریکه غیر قابل وفق با حقوق بشر و ارزش های دیموکراتیک اوتیاروا زیلانند جدید هستند. این رفتارها در نزاع با اصول دیموکراتیک هستند بخاطریکه آنها روی دید اساس نهاده شده است که میگوید بخاطر یک ویژگی مشترک مانند قومیت، مذهب یا جنسیت، بعضی از گروه های مردم از دیگران کمتر هستند. میتواند باور وجود داشته باشد که این گروه ها باید حقوق مشابه نداشته، به گونه متفاوت با آنها رفتار شود و به انزوا کشانده شود.

گفتار که نفرت را تحریک می نماید میتواند اثر نقض نمودن حقوق بشر گروه های مشخص مانند حقوق مساوات، آزادی بیان، آزادی حرکت و آزادی اشتراک را داشته باشد. این بخاطر است که این رفتار میتواند زیان گسترده به بار بیاورد و میتواند به مردم احساس ناامنی را دهد، که بالاخره سبب جلوگیری آنها از اشتراک در زندگی عامه و شامل بودن در جامعه میشود. بخاطر این دلایل، محدود کردن این نوع گفتار از طریق یک تعادل مناسب قانون مدنی و جنایی لازم می باشد.

قوانین دیگر وجود دارد که انواع دیگر گفتار نفرت را منع قرار میدهد.

قوانین دیگر وجود دارد که افراد را علیه انواع دیگر گفتار نفرت محافظت می نماید. بطور نمونه، قانون 1981 خلاصه تخلفات، قانون 2015 ارتباطات مضر دیجیتال، قانون 1997 آزار و اذیت و قانون صنف بندی فلم ها، ویدیوها، و نشرات 1993 تمام شان علیه بعضی از انواع گفتار مضر هستند.

این سند بحث فقط در مورد ماده های تحریک در قانون حقوق بشر است. معلومات در مورد کار مرتبط دیگر که حکومت انجام اش میدهد در صفحه 25 موجود می باشد.

مشکلات متعدد در قانون موجود تشخیص شده است

موضوعات متعدد در رابطه به ماده های کنونی توسط یک بازنگری که توسط وزارت عدلیه انجام شده و توسط یک گزارش توسط کمیسیون شاهی پرس و جو در مورد حمله تروریستی کریست چرچ مسجدین در 15 مارچ 2019 تشخیص شده است.

کلمه گذاری کنونی ماده جنایی واضح نیست

کمیسیون شاهی دریافت که کلمه گذاری ماده جنایی یک معیار واضح و کافی از نوع رفتار که باید جریمه شود را ارائه ننموده بود. اظهار داشت که کلمه گذاری کنونی بیش از حد مغلط بوده و سفارش یک کلمه گذاری با نوع تغییر یافته که شاید معنی اش این باشد که فقط باید گفتار مفرط گرفته شود. کمیسیون شاهی مشکلات مشابه را در کلمه گذاری در ماده مدنی یادداشت نمود، درحالیکه سفارشات آن فقط روی ماده جنایی متمرکز بود. کمیسیون شاهی یادداشت نمود که ماده جنایی منسوخ بوده و برخلاف ماده مدنی، ماده جنایی ارتباطات الکترونیکی را پوشش نمی دهد.

گفتار که نفرت را تحریک می‌نماید بیشتر از تعداد گروه های که توسط مقررات پوشش داده شده است را متاثر می‌سازد.

بازنگری وزارت و گزارش کمیسیون شاهی، هر دو دریافت که ماده ها از نظر اینکه کدام گروه را پوشش می‌دهد خیلی باریک بوده طوریکه فقط مرتبط به نژاد، ملیت، قوم و رنگ می‌باشد. این فقط چهار از سیزده زمینه ممنوع تبعیض که در بخش 21 قانون حقوق بشر لست شده است می‌باشد.

یک زمینه منع شده تبعیض به معنی این است که تبعیض بر اساس ویژگی های لست شده غیرقانونی است مگر اینکه یک و یا بیشتر استثناءات محدود شده قابل تطبیق باشد. متن کامل بخش 21 در ضمیمه یک ارائه شده است.

این یک خلاء است بخاطریکه بعضی از گروه های از تبعیض محافظت شده در محافظت های علیه گفتار که سبب نفرت می‌گردد شامل نشده اند. اما، دیگر گروه ها میتواند مخاطب گفتار باشد که نفرت را تحریک می‌نماید.

جزاء تخلف از ماده جنایی خیلی کم است

بازنگری وزارت و گزارش کمیسیون شاهی، هر دو نتیجه گیری نمود اینکه جزاء سه ماه حبس نمودن برای تخلف جنایی نسبتاً پایین است و از اینرو شدت نفرت عمداً تحریک شده را منعکس نمی‌ساخت.

حکومت در جستجوی فیدبک در مورد شش پیشنهاد است

هدف این پیشنهادات چیست؟

پیشنهادات در جستجو رسیدگی به موضوعات در مورد قانون کنونی که در فوق مشخص شده است می‌باشد. این تغییرات منظور اش واضح ساختن و موثر نمودن حفاظت‌ها علیه گفتار است که نفرت را تحریک می‌نماید. بعضی از این تغییرات توسط کمیسیون شاهی سفارش داده شده بود. حکومت در اصل توافق به تمام تغییرات در پیشنهادات نموده است. در اصل موافقه به معنی یک توافق وسیع عمومی به پیشنهادات است نه به تغییرات مفصل مشخص.

این تغییرات منظور اش تضمین نمودن این است که نیازها و توقعات برای حفاظت علیه گفتار که نفرت را تحریک می‌نماید برآورده شده است. حکومت فکر میکند که پیشنهادات جدید شاید تعادل مناسب برای اینکه چه زمانی گفتار باید منع یا هم مجازات شود را دریابد.

تغییرات قانون به ما در تکمیل نمودن وجبیه‌های حقوق بشری خود در ICCPR و همچنان اینکه در مطابقت با سفارشات سازمان‌های جهانی حقوق بشر است کمک خواهد کرد مانند شورای حقوق بشر در بازنگری دوره ای جهانی (UPR) زیلانده جدید در جنوری 2019 توسط کمیته ملل متحد روی از بین بردن تبعیض علیه زنان در جولای 2018، و توسط کمیته ملل متحد روی از بین بردن تمام انواع تبعیض نژادی در 2017.

حکومت میخواهد که نظریات شما را در شنیده و به ان در مورد این پیشنهادات قبل از اینکه تصمیمات نهایی را اتخاذ نماید توجه نماید.

چه قول و قرار تا فعلاً انجا بوده است؟

قول و قرار در مورد گفتار نفرت

در 2019، وزارت عدلیه و کمیسیون حقوق بشر با گروه‌های ملاقات کرد که احتمالاً هدف گفتار نفرت بودند تا تجارب و نظریات آنها را بهتر بدانند. این قول و قرارها به این پیشنهادات در این سند تکامل بخشید.

قول و قرار در مورد گزارش پرس و جو کمیسیون شاهی

کمیسیون پرس و جو شاهی در مورد حمله تروریستی بر کریست چرچ ماسکس گزارش اش را در 8 دسمبر 2020 منتشر کرد. متعاقب انتشار گزارش، هون اندریو لیتل، وزیر ارشد هماهنگی کمیسیون شاهی و هون پرینس رادکریشن وزیر تنوع، همه شمولی، و جوامع قومی، در کنار مسولین از ادارات مختلف حکومتی 33 انجمن را با ایمان وسیع با جوامع مسلمانان و جوامع قومی در سراسر اوتیاروا در جنوری و فیبروری 2021 برگزار نمودند.

این انجمن‌ها برگزار شده بود تا به حکومت کمک نماید نگرانی‌ها، اولویت‌های جامعه را دانسته و به پرسش‌های در مورد گزارش و تطبیق ان پاسخ داده، در مورد طرح‌های در حال اجراء فیدبک ارائه نموده، و روی اینکه جوامعه چگونه میتواند در آینده با حکومت و ادارات حکومتی به کار و با هم بودن ادامه دهد. بسیاری از موضوعات در این انجمن‌ها مورد بحث قرار گرفت. یکی از طرح‌هاییکه ظهور نمود این بود که گفتار نفرت، جرایم نفرت و وقایع نفرت توسط بسیاری در جامعه ما تجربه میشود و اصلاحات قانونی یک وسیله مهم برای تغییر است.

پیمان ملاحظات ویتنگی

پیمان ویتنگی مرتبط به ماده های تحریک و محافظت های علیه تبعیض در قانون حقوق بشر و پیشنهادات این سند می باشد. ما اوری یک گروه است که گفتار نفرت را تجربه می نماید و اکنون توسط ماده های تحریک تحت زمینه "نژاد" و "اصل قومی" پوشش داده شده است. پیشنهادات این سند در جستجوی بهتر حفاظت نمودن گروه های قومی بشمول ما اوری از گفتار که نفرت را تحریک می نماید می باشد. مشخصاً، محافظت ها جاییکه ما اوری پوشش داده خواهد شد توسط هر یکی از زمینه های منع شده تبعیض تقویت بخشیده خواهد شد، بطور مثال در ارتباط به تکاتا پوی.

اقدامات بعدی

متعاقب تحلیل ارائه دهی، حکومت اینکه تغییرات طوریکه پیشنهاد شده را تطبیق نموده یا خیر را توجه خواهد نمود، یا آنها را بر اساس فیدبک دریافت شده تغییر داده و یا هم راه دیگری را در پیش گیرد.

یک خلاصه از ارائه دهی ها قابل دسترس خواهد بود و معلومات در مورد تصامیم نهایی حکومت توقع می رود که در آخر سال همگانی شود.

این سند برای فیدبک روی پیشنهادات پرسش ها را ارائه می نماید.

بخش ذیل تمام شش پیشنهاد را پوشش داده و پرسش های مشخص را ارائه می دارد که به هر پیشنهاد به شکل انفرادی ربط دارد. سه پرسش که شما می توانید مانند متن برای ارائه دهی خود روی تمام پیشنهادات استفاده نمایید عبارت اند از:

- آیا شما کدام نوع از خطر یا عواقب غیر عمدی که از پیشنهادات برخیزد را می بینید، اگر بله، آنها چه هستند؟
- آیا کدام راه وجود دارد که این پیشنهادات بهتر شوند؟
- آیا این پیشنهادات نوع از موضوعات پیمان ویتنگی بغیر از آن که در این سند تذکر داده شده است را ارائه می نماید؟

یک ضمیمه وجود دارد که روی تغییرات حقوقی بیشتر به جزئیات می رود

پیشنهادات در سند ذیل بشکل عمومی تشریح شده است. اما، پیشنهادات در مورد معنی مشخص حقوقی کلمات انفرادی و اینکه کلمات چگونه رفتار مشخص را بخود میگیرد موضوعات را بوجود می آورد. اگر شما علاقمند به خواندن تغییرات زبان که برای قانون حقوق بشر پیشنهاد شده است بشکل مفصل هستید، میشود که در ضمیمه دو در عقب سند دریافت شود.

پیشنهادات که مربوط به تحریک نفرت هستند

افزایش گروه هاییکه توسط ماده های تحریک محافظت شده اند

1

پیشنهاد یک: زبان را در ماده های تحریک تغییر دهید تا باشد که آنها گروه های بیشتر که هدف گفتار نفرت انگیز هستند را محافظت کنند

قانون فعلی از چه قرار است؟

ماده های تحریک فقط در مورد گفتار قابل کاربرد است که یک گروه را بخاطر "رنگ، نژاد یا اصل قومی یا ملی" آنها مورد هدف قرار میدهد.

چه مشکل با قانون فعلی وجود دارد؟

گروه های بیشتر از آن بر اساس "رنگ، نژاد، یا اصل قومی و ملی"، بشمول گروه های بر اساس مذهب، جنس، جنسیت و معلولیت هدف گفتار نفرت انگیز قرار داده شده است. حکومت فکر میکند که تحریک نفرت برای این دلایل همچنان نادرست است و سزاوار این است که باید تحت پرده های مدنی و جنایی قرار گیرد. کمیسیون شاهی همچنان ملاحظه نمود اینکه مذهب همچنان باید شامل این ماده ها گردد.

این پیشنهاد چه کاری را انجام خواهد داد؟

این پیشنهاد کلمه گذاری هر دو ماده تحریک را طوری تغییر خواهد داد که به بیشتر مردم که توسط قانون حقوق بشر علیه تبعیض محافظت میشود قابل کاربرد خواهد بود.

همچنان به گروه های مبتنی بر "رنگ، نژاد، یا اصل قومی و نژادی" قابل کاربرد خواهد بود، مگر همچنان گفتار را پوشش خواهد داد که نفرت و خصومت را علیه گروه های دیگر محافظت شده از تبعیض توسط قانون حقوق بشر را پوشش خواهد داد.

گروه ها گفتار تنفر را بر اساس زمینه های دیگر نیز مانند جنس، جنس (شامل هویت جنس)، باور دینی، معلولیت، یا هویت جنسی تجربه می نمایند. حکومت در نظر دارد که گروه های دیگر که گفتار نفرت انگیز را تجربه می نمایند همچنان میشود که توسط قانون محافظت گردد، و همچنان علاقمند نظریات در مورد گروه ها که باید توسط این تغییر محافظت گردد است.

در عمل، این به این معنی است که اگر کسی چیزی را گفت یا نوشت که دیگر الزامات قانون را پوره نموده و گروه را بر اساس یک ویژگی هدف قرار میداد، به کمیسیون حقوق بشر یا پولیس یک شکایت میشود که نوشته شود. کمیسیون یا پولیس بعد تصمیم خواهد گرفت که چه انجام دهند.

فیدبک روی پیشنهاد اول

- آیا شما موافقه دارید گسترده نمودن ماده های تحریک به این شکل گروه ها را بشکل خوبتر محافظت خواهد نمود؟
 - o چرا یا چرا نه؟
- به نظر شما، کدام گروه ها باید توسط این تغییر محافظت گردند؟
- آیا شما فکر می‌کنید که گروه وجود دارد که گفتار نفرت انگیز را تجربه می‌نماید که توسط این تغییر محافظت نه شده اند؟

واضحتر ساختن اینکه کدام رفتار را قانون منع قرار داده و افزایش دادن عواقب قانون شکنی

2

پیشنهاد دو: مقرر جرمی موجود را با یک مقرر جدید جرم جنایی که واضح و موثرتر باشد در قانون جرایم جایگزین نمایید.

قانون فعلی از چه قرار است؟

چنانکه قبلاً (در صفحه 12) این سند تذکر داده شد، یک جرم عمدی "تحریک ناهماهنگی نژادی" در Aotearoa در بند 131 قانون حقوق بشر وجود دارد.

چه مشکل با قانون فعلی وجود دارد؟

این یک مقرر پیچیده بوده و درک آن دشوار است. چهار اصطلاح، "خصومت"، "بدخواهی"، "تحقیر"، و "تمسخر" را بکار میبرد که معنای گسترده داشته و میتواند بطور بالقوه تداخل یا همپوشی داشته باشند. البته از واژه "تحریک" به شیوه ای استفاده می شود که اغلب در زبان روزمره کاربرد ندارد. کمیسیون سلطنتی خاطر نشان ساخت که، برخلاف قانون مدنی، ارتباطات الکترونیکی را دربر نمیگیرد.

این پیشنهاد چه کاری را انجام خواهد داد؟

این پیشنهاد یک قانون جید جرمی را در قانون جرایم به ثبت می رساند که نسبت به بند 131 قانون حقوق بشر واضح تر بوده و درک آن آسان است.

بر اساس این پیشنهاد، واژه "نفرت" جایگزین اصطلاحات "خصومت"، "بدخواهی"، و "تحقیر"، و "تمسخر" خواهد شد. این اصطلاح از سوی کمیسیون سلطنتی پیشنهاد شد، که تصدیق کرد این تغییر در مقایسه با جرم فعلی، معنی کلمات را محدود می سازد. واژه دقیق این مقرر پس از مشاوره تعیین می شود. شامل استفاده از اصطلاح "تحریک"، "بهم زدن" و یا اصطلاح دیگری که معادل معنی آن باشد می شود.

این پیشنهاد علاوه بر گفتاری که واژه نفرت را بهم میزند یا تحریک میکند، گفتاری را منع می کند که باعث حفظ یا سازی واژه نفرت می شود. این تضمین کننده غیر قانونی بودن ارتباطات است که ممکن است هدف آن افراد باشد که قبلاً دارای دیدگاههای افراطی بوده اند.

برقراری ارتباط گفتار (به شمول روش های الکترونیکی) می باشد.

این پیشنهاد با اطمینان از اینکه فقط سخنان شدید نفرت آمیز جرم پنداشته می شود، و یا اینکه قصد از ایجاد نفرت و تقویت نفرت نسبت به یک گروه وجود داشته باشد. از آزادی بیان محافظت میکند.

این جرم جدید به نشانه اینکه یک جرم جدی است در قانون جرایم 1961 جایگزین خواهد شد.

واژه این پیشنهاد شامل گسترش گروه های محافظت شده است. برای سوالیکه کدام گروه ها باید با مقرر تحریک محافظت شود، به پیشنهاد اول مراجعه نمایید.

بازخورد در مورد پیشنهاد دوم

- آیا موافق استید که تغییر واژه پردازی مقرر جنایی با این شیوه فهم آنرا واضح تر و آسانتر میکند؟
 - o چرا یا چرا نه؟
- آیا فکر میکنید که این پیشنهاد انواع رفتارهایی که نباید در قانون جدید جرم باشد را غیر قانونی میدانند؟

3

پیشنهاد سه: مجازات برای جرم جنایی را تا سه سال حبس و یا جریمه نقدی تا 50,000 دالر افزایش دهید تا انعکاس کننده بهتر از جدیت آن باشد.

قانون فعلی از چه قرار است؟

جزاء فعلی (که معنی آن مجازات است) اگر کسی در تحریک جنایی گنهگار ثابت شود حد اکثر سه ماه در زندان و یا حد اکثر جریمه نقدی 7,000 دالر است.

چه مشکل با قانون فعلی وجود دارد؟

بر اساس یک ارزیابی از جدیدیت رفتارهای مشمول مققره جدید، در مقایسه با دیگر جرایم جنایی، دولت نگران اینست که جرایم فعلی خیلی کم است. کمیسیون سلطنتی همچنان بیان داشت که مجازات فعلی خیلی کم است و پیشنهاد نمود دوره زندان تا سه سال افزایش یابد.

این پیشنهاد چه کاری را انجام خواهد داد؟

این پیشنهاد حداکثر جزاء برای جرم جنایی جدید را تا سه سال حبس، و یا جریمه نقدی تا 50,000 دالر افزایش خواهد داد.

چنانچه که این جرم رفتاری را به دنبال دارد که میخواهد نفرت را نسبت به گروه های جامعه گسترش دهد، دولت در نظر دارد که مجازات آن باید بیشتر از مجازات ناشی از نفرت نسبت به یک فرد باشد.

بعضی جرایم قابل مقایسه و جزاها عبارتند از:

- جرم رفتار نامناسب در بند 3 خلاصه قانون جرایم 1981 دارای حداکثر مجازات سه ماه حبس و جریمه نقدی 2,000 دالر است.
- جرم ارسال ارتباطات اذیت کننده دیجیتالی در بند 22 قانون ارتباطات اذیت کننده دیجیتالی 2015 دارای حد اکثر مجازات دو سال حبس و یا جریمه نقدی 50,000 دالر می باشد.
- جرم تهدید به کشتن یا صدمه جدی بر بدن در بند 306 قانون جرایم 1961 دارای حد اکثر مجازات هفت سال زندان است.
- جزاء پخش یا ساختن یک اعلامیه ناخوشایند یا زننده در بند 124 فیلم ها، ویدیوها، نشرات، قانون دسته بندی شده 1993، حداکثر جزاء 14 سال زندان را دارد.

بازخود در مورد پیشنهاد سه

- آیا فکر میکنید این مجازات بطور مناسب انعکاس دهنده جدیدیت جرم است؟

o چرا یا چرا نه؟

- اگر مخالفت هستید، چه جرایمی باید به عنوان مقایسه ای مناسب استفاده شود؟

4

پیشنهاد چهار: زبان تحریک مقرر مدنی را تغییر دهید تا با تغییرات که در مقرر جنایی آورده شده بهتر مطابقت نماید.

قانون فعلی از چه قرار است؟

چنانچه قبلاً تذکر داده شد که در (صفحه 11) بند 61 قانون حقوق بشر یک مققره مدنی است که آنرا برای یک شخص که خصومت را تحریک و یا علیه گروه بر اساس "رنگ، نژاد، یا ریشه قومی یا ملی" آنها تحقیر میکند غیر قانونی می داند.

چه مشکل با قانون فعلی وجود دارد؟

اگر پیشنهاد دوم اجرا شود، ناسازگاری بین واژه استفاده شده در مقررات مدنی و جنایی وجود خواهد داشت. این امر عدم اطمینان را در تفاوت بین "تحریک یا بهم زدن نفرت" و "خصومت مهیج یا توصل به تحقیر" را ایجاد میکند. ممکن است روشن نباشد که برای تحریک نفرت از طریق قانون مدنی می توان شکایت کرد. فرق بین مقررات مدنی و جنایی در نظر گرفته نشده است.

این پیشنهاد چه کاری را انجام خواهد داد؟

این پیشنهاد واژه مقررہ تحریک مدنی را تغییر داده که "تحریک/بهم زدن، حفظ یا عادی سازی نفرت" در کنار واژه موجود را شامل سازد.

ناسازگاری بین مقررات مدنی و جنایی در نوع رفتار منع شده وجود خواهد داشت. مطلوب است که واژه "نفرت" در مقررہ مدنی شامل باشد تا مسئولیت مدنی نیز برای ارتباطات خیلی جدی و آسیب رسان تحمیل شود.

پیشنهاد فعلی تغییر دیگری در مقررہ مدنی بوجود نمی آورد. کمیسیون سلطنتی خاطر نشان ساخت که واژه مقررہ مدنی موارد قابل اجرا را مطرح میکند زیرا که این امر نیز نامشخص است.

این مقررہ ممکن است تغییرات دیگری لازم داشته باشد تا آشکار نماید چه نوع رفتار را غیر از تحریک نفرت شامل میشود.

بازخورد در مورد پیشنهاد چهار

- آیا از تغییر یابی این زبان در بند 61 حمایت میکنید؟

○ چرا یا چرانه؟

- آیا فکر میکنید که کدام یک از بخش های دیگری واژه فعلی مقررہ مدنی باید تغییر یابد؟

بهبود حمایت ها بر علیه تبعیض گسترده تر

دولت دو مورد در قانون رابطه به تبعیض در قانون حقوق بشر مشخص ساخته است که میخواهد به آن بپردازد. دولت در این مورد نیز میخواهد دیدگاههای شما را بشنود.

5 پیشنهاد پنج: مقررہ مدنی را تغییر دهید بطوریکه باعث " تحریک تبعیض " برخلاف قانون شود.

قانون فعلی از چه قرار است؟

بند 61 هیچ اشاره در مورد "تحریک تبعیض" ندارد.

چه مشکل با قانون فعلی وجود دارد؟

طبق ICCPR، "هر نوع دفاع از نفرت ملی، نژادی یا مذهبی که به معنای تحریک تبعیض، خصومت یا خشونت باشد، توسط قانون منع شده است." Aotearoa در ICCPR ثبت نام کرده است، اما تحریک تبعیض فعلاً از سوی قانون Aotearoa منع نشده است. تغییرات پیشنهادی به Aotearoa اجازه خواهد داد تا قوانین ما را با ICCPR بگونه بهتر هماهنگ سازد.

این پیشنهاد چه کاری را انجام خواهد داد؟

این امر باعث میشود تحریک دیگران برای تبعیض در مورد اعضای گروه های محافظت شده از تبعیض توسط قانون حقوق بشر که تحت پوشش تحریک مقررات نفرت قرار می گیرند غیر قانونی باشد. تبعیض به معنای با کسی به بدترین شیوه رفتار کردن به خاطر چیزی در مورد آنان است، مانند قومیت یا جنسیت آنها. همانند پیشنهاد چهارم، این نیز واژه ی مقرر مدنی را تغییر خواهد داد.

بازخورد در مورد پیشنهاد پنجم

- آیا شما از منع تحریک برای ایجاد تبعیض در بند 61 حمایت میکنید؟

○ چرا یا چرا نه؟

6

پیشنهاد شش: در قانون حقوق بشر به زمینه های تبعیض اضافه کنید تا مشخص شود افراد ترانس، متنوع جنسیتی و بین جنسیتی از تبعیض محافظت می شوند.

قانون فعلی از چه قرار است؟

لیست موارد ممنوع تبعیض در قانون حقوق بشر شامل "رابطه جنسی، که مشمول بارداری و زایمان است" و "گرایش جنسی، که به معنای گرایش دگر جنسگر ایانه، همجنسگر ایانه، لزبین یا دو جنسیتی است" می باشد.

چه مشکل با قانون فعلی وجود دارد؟

حکومت به این باور است که مقررات کنونی به اندازه کافی روش نیستند تا افراد ترانس، متنوع جنسیتی و بین جنسیتی از تبعیض محافظت شوند. حکومت و کمیسیون حقوق بشر معتقدند که موارد موجود "رابطه جنسی" این گروه ها را پوشش می دهد، اما "رابطه جنسی" و "جنسیت" مفاهیم مختلفی هستند و قانون میتواند در این زمینه روشن تر باشد.

این پیشنهاد چه کاری را انجام خواهد داد؟

این پیشنهاد تغییراتی را در زمینه های ممنوع تبعیض در قانون حقوق بشر ایجاد میکند تا حمایت از افراد ترانس، متنوع جنسیتی و بین جنسیتی را روشن کند. این امر با تغییر دادن واژه زمینه "رابطه جنسی" که شامل "خصوصیات جنسیت" یا وضعیت بین جنسی" و افزودن زمینه جدید "جنسیت مشمول اصطلاح جنسیت و هویت جنسیت" می تواند انجام شود. این امر روشن می سازد که تبعیض به دلیل جنسیت، اصطلاح جنسیت، هویت جنسیت، خصوصیات جنسی یا وضعیت بین جنسی غیر قانونی است. ما از واژه های دیگری که ممکن است مانند "تغییر خصوصیات جنسی" یا "غیر باینری" در مقابل متنوع بودن جنسیت استفاده شود، آگاه هستیم.

معاهده وایتنگی دقیقاً با این پیشنهاد مرتبط است. حکومت خواهان حصول اطمینان از اینست که این تغییر به طور مناسب اطمینان می دهد که takatāpui و دیگر هویت های جنسیتی خاص فرهنگی از تبعیض محافظت می شوند. Takatāpui اصطلاح قدیمی است که معنی آن "همدم صمیمی همان جنس" است. این اصطلاح مجدداً پذیرفته شده است تا همه Māori هاپرا که با جنسیت متنوع و جنسیت های مانند whakawāhine, tangatairātāne، لزبین، همجنسگر، دو جنس، ترانس، بین جنسیت و کوویر شناخته می شوند، را در آغوش بگیرد.

این پیشنهاد مستقیماً با تحریک مقررات نفرت ربط ندارد. گرچه، پیشنهاد اول میتواند منجر به گسترش مقررات تحریک برای محافظت از افراد ترانس، جنسیت متنوع، و بین جنسیت از سخنان نفرت آمیز شود.

بکار گماشتن این پیشنهاد اساساً با هدف اطمینان از استفاده زبان مناسب در بند 21 قانون است، زیرا دولت این را به جای تغییر اساسی در قانون، به عنوان وضع وجود می داند.

بازخورد در مورد پیشنهاد ششم:

- آیا فکر میکنید این اصطلاح مناسب است؟
- آیا فکر میکنید این پیشنهاد بطور کافی گروه هایی را که باید تحت قانون حقوق بشر از تبعیض محافظت شوند، را پوشش می دهد؟
- آیا فکر میکنید این پیشنهاد به طور مناسب و با فرهنگ از هویت های خاص جنسیتی از جمله takatāpui محافظت میکند؟

کارهای مرتبط در این سند مورد مشاوره قرار نگرفته است.

این سند بحث به جنبه خاصی از کارهای گسترده دولت متمرکز شده است

حکومت در جواب پیشنهادات کمیسیون سلطنتی میزان وسیعی از کارهای مرتبط را انجام می دهد. برخی از این کارها قبل از گزارش کمیسیون سلطنتی آغاز شده است. این عبارت از:

- تقویت ظرفیت کمیسیون حقوق بشر برای پاسخ به سخنان نفرت، نژادپرستی و تبعیض
- پولیس با هدف شناسایی دقیق، ثبت، گزارش و پاسخ به جرایم مرتبط با نفرت
- وزارت عدلیه در رابطه با جرم نفرت
- تلاش برای مقابله با افراط گرایی خشن و تروریسم
- تغییرات در تعریف ناخوشایند یا زنده تحت قانون دسته بندی شده فیلم ها، ویدیوها و نشرات
- ایجاد وزارت برای جوامع قومی بمنظور بهبود نتایج جوامع قومی
- کار در قسمت انسجام اجتماعی
- توسعه ی یک پلان کاری ملی علیه نژاد پرستی، و
- کار در قسمت تقویت انعطاف پذیری به سوء و اطلاعات نادرست.

